

## VERTALING

N. 83 — 835

30 MAART 1983

Decreet strekkende tot het voorkomen van de verkeersongevallen te wijten aan het gebruik van geneesmiddelen (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Binnen de zes maanden die op de inwerkingtreding van dit decreet volgen, bepaalt de Executieve van de Franse Gemeenschap, na raadpleging van de Raadgevende Communautaire Raad van preventieve geneeskunde, de lijst der geneesmiddelen waarvan het gebruik door de bestuurder oorzaak kan zijn van controleverlies van het voertuig.

Deze lijst wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Zij wordt alle zes maanden herzien en op punt gesteld.

Art. 2. Een brochure zal aan de geneesheren en apothekers overgemaakt worden opdat, wanneer zij een geneesmiddel op de lijst voorkomend, voorschrijven of uitreiken, zij de patient informeren van de risico's waaraan de autobestuurders zich blootstellen.

Vaardigen dit decreet uit, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zou bekendgemaakt worden.

Brussel, 30 maart 1983.

De Minister-Voorzitter belast met de Culturele Aangelegenheden en de Buitenlandse Betrekkingen,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en Onderwijs,

R. URBAIN

(1) Zitting 1982-1983.

Bescheiden van de Raad. — Nr. 85, nr. 1. Voorstel van decreet. — Nr. 85, nr. 2. Amendementen. — Nr. 85, nr. 3. Advies van de Raad van State. — Nr. 85, nr. 4. Tekst aangenomen door de commissie.

Integraal verslag. — Mondeling verslag, bespreking en aanneming. Zitting van 22 maart 1983.

F. 83 — 836

30 MARS 1983

Décret modifiant la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, telle qu'elle a été modifiée par le décret du 1er juillet 1982 (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Dans l'article 10, alinéa 4, de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, modifié par le décret du 1er juillet 1982, les mots « Le Roi », sont remplacés par les mots « l'Exécutif ».

Art. 2. L'article 16, § 3, alinéa 2, de la même loi, modifié par le décret du 1er juillet 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 16. § 3, 2e alinéa. L'Exécutif de la Communauté française nomme les membres effectifs et les membres suppléants et, parmi les membres effectifs, un président et deux vice-présidents, représentant l'enseignement universitaire, l'enseignement supérieur non universitaire et l'enseignement secondaire.

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mars 1983.

Le Ministre-Président chargé des Affaires culturelles  
et des Relations extérieures,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MONFILS

Le Ministre de la Santé et de l'Enseignement,

R. URBAIN

(1) Session 1982-1983.

Documents du Conseil. — N° 83, n° 1. Projet de décret. — N° 83, n° 2. Amendement.

Comptes rendus intégraux. — Rapport oral. Discussion et adoption des articles. Séance du 10 février 1983. — Adoption. Séance du 10 mars 1983.

## VERTALING

N. 83 — 836

30 MAART 1983

Decreet tot wijziging van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen, zoals zij gewijzigd werd bij decreet van 1 juli 1982 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 10, alinea 4, van de wet van 19 juli 1971, betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen, gewijzigd bij decreet van 1 juli 1982, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « de Executieve ».

Art. 2. Artikel 16, § 3, alinea 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij decreet van 1 juli 1982, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 16, § 3, 2e alinea. De Executieve van de Franse Gemeenschap benoemt de effectieve leden en de plaatsvervangende leden en, onder de effectieve leden, een voorzitter en twee ondervoorzitters, die het universitair onderwijs, het hoger niet-universitair onderwijs, het secundair onderwijs vertegenwoordigen. »

Art. 3. Dit decreet heeft uitwerking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Vaardigen dit decreet uit, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zou bekendgemaakt worden.

Brussel, 30 maart 1983.

De Minister-Voorzitter belast met de Culturele Aangelegenheden en de Buitenlandse Betrekkingen,  
Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en Onderwijs,  
R. URBAIN

(1) Zitting 1982-1983.

Bescheiden van de Raad. — Nr. 83, nr. 1. Ontwerp van decreet. — Nr. 83, nr. 2. Amendement.

Integrale verslagen. — Mondeling verslag. Bespreking en aanneming van de artikelen. Zitting van 10 februari 1983. — Aanneming. Zitting van 10 maart 1983.

F. 83 — 837

30 MARS 1983

Décret relatif à la tutelle administrative sur la Commission française de la Culture (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. § 1er. La Commission française de la culture, ci-après dénommée « la Commission », relève de l'Exécutif de la Communauté française, qui exerce sur elle la tutelle pour toutes les matières pour lesquelles cette tutelle est prévue à l'égard des communes.

§ 2. La Commission dispose d'une dotation annuelle inscrite au budget de la Communauté française.

Art. 2. Les délibérations de la Commission sont transmises dans un délai de quinze jours ouvrables au membre de l'Exécutif qui a la tutelle sur la Commission dans ses attributions.

Art. 3. L'Exécutif peut, par arrêté motivé, suspendre l'exécution de l'acte par lequel la Commission sort de ses attributions, viole la loi ou blesse l'intérêt général.

Art. 4. L'arrêté de suspension doit intervenir dans les quarante jours de la réception de l'acte; il est immédiatement notifié à la Commission qui en prend connaissance sans délai et peut justifier l'acte suspendu ou le retirer.

Passé le délai prévu à l'article 5, alinéa 2, la suspension est levée.

Art. 5. L'acte par lequel la Commission sort de ses attributions, viole la loi ou blesse l'intérêt général peut être annulé par l'Exécutif.

L'arrêté d'annulation doit intervenir dans les soixante jours de la réception par le membre compétent de l'Exécutif, soit de l'acte, soit de celui par lequel la Commission a pris connaissance de la suspension. Il doit être motivé.

L'arrêté d'annulation est publié par extrait au *Moniteur belge*, et notifié aux intéressés.

Art. 6. Les décisions soumises à l'approbation sont exécutoires de plein droit, si elles n'ont pas été improuvées par l'Exécutif dans les quarante jours de leur réception par le membre compétent de l'Exécutif.

Ce délai peut être prorogé par une décision motivée de l'Exécutif qui fixe le nouveau délai dans lequel il statuera.

Toute improbation est motivée.

Art. 7. Après deux avertissements consécutifs constatés par la correspondance, un ou plusieurs commissaires peuvent être chargés par l'Exécutif de se transporter sur les lieux, aux frais personnels de la Commission, si elle est en retard de satisfaire aux avertissements, à l'effet de recueillir les renseignements ou observations demandés, ou de mettre à exécution les mesures prescrites par les lois, décrets et règlements généraux ou provinciaux.

La rentrée des frais est poursuivie, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat sur l'exécutoire de l'Exécutif.

(1) Session 1981-1982.

Documents du Conseil. — N° 70, n° 1. Proposition de décret. — N° 70, n° 2. Amendements.

Session 1982-1983.

Comptes rendus intégraux. — Rapport oral. Discussion et adoption des articles. Séance du 10 février 1983. — Adoption. Séance du 10 mars 1983.